

Wire Free Plug-In Door Chime Kit with Strobe Light SX210i

1 Remove Isolation Strip

2 Plug-In Door Chime

Push Button

- Open up the push button by pushing in the tab at the bottom of the push with a small flat screwdriver.
- Remove the isolation strip from the battery compartment then it is ready to use.
- When replacing the battery, ensure the battery polarity matches the internal markings (+ facing upwards), then press the battery down so that it is sitting firmly in its compartment.

Plug-In Door Chime

- Door Chime unit is powered by A/C mains power (230-240 volt-50Hz).
- Adjust the volume: Use a small flat screwdriver to adjust the sound volume.
- Mode Selector: Slide the mode selector to select the following functions: a) Light Only b) Sound Only c) Sound and Light

3 Melody Selection

Melody Selection

Press the melody selector once to select a melody as your door chime sound. There is a total of 8 melodies for selection:

- 1) Tubular 3-notes
- 2) Big Ben
- 3) Tubular 2-notes
- 4) Solo
- 5) Tubular Scare
- 6) Clarinet
- 7) Saxophone
- 8) Morning Dew

Additional Byron "SX" range products can be purchased for compatibility.

4 Plug-In Door Chime Installation

Plug-In Door Chime Installation

- Simply plug the door chime unit into any convenient 13amp wall socket.
- The operation indicator (Green LED) will light up, then it is ready to use.

Wire Free Plug-In Door Chime Kit with Strobe Light SX-210i

Power: 1 x 3volt Lithium battery (CR2032 - included)
Door Chime unit: Power: A/C mains power (230-240volt ~ 50Hz), work with any 13amp wall socket

Melody Selection

There are 8-melodies for selection:

- 1) Tubular 3-notes
- 2) Big Ben
- 3) Tubular 2-notes
- 4) Solo
- 5) Tubular Scare
- 6) Clarinet
- 7) Saxophone
- 8) Morning Dew

Additional Byron "SX" range products can be purchased for compatibility.

Digital Code Set Up

The Door Chime kit is equipped with an advanced random and self-learning operation coding ability therefore no setting is needed. Read the following instructions before use.

1. First time operation: After battery installation on the Push Button and plug Door Chime in power, press the Push Button once and it will generate a new operation code randomly and send a wireless signal to the Door Chime unit. The door chime unit will sound to indicate that new operation code is registered and memorised.
2. Interference from a similar unit operating nearby:
 - a) Simply remove the battery from the Push Button and un-plug the Door Chime unit and rest for 10 seconds, this will erase the memory.
 - b) Insert the battery into the Push Button and plug Door Chime in power, the door chime unit will give 2-beeps to indicate that it is ready for the new code registration. Press the Push Button once, it will generate a new operation code randomly and send a wireless signal to the Door Chime and it will sound to indicate that new operation code is registered and memorised.
3. Front and back Door Bell Push operation:
 - a) Remove the batteries from the Push Buttons (Front & Back Door) and un-plug the Door Chime unit and rest for 10 seconds, it will erase the memory.
 - b) Insert the batteries into the Push Buttons and plug Door Chime in power, the door chime unit will give 2-beeps to indicate that it is ready for the new code registration.
 - c) Press the front door Push Button once, it will generate a new operation code randomly and send a wireless signal to the door chime unit and it will sound to indicate that a new operation code is registered and memorised.
 - d) After, (within 2 minutes) press the back door Push Button once, it will generate a new operation code randomly and send a wireless signal to the door chime unit and it will sound to indicate that new operation code is registered and memorised. The door chime unit has the ability to memorise both operation codes.
 - e) Test to ensure correct operation before final installation.

Door Chime Operation

The function (Mode) selector is located at the side of item and slide the switch to select one of the following functions to operate the chime unit accordingly:

- a) Sound and Light: The Door chime will sound as well as the Strobe Light flashing to maximizing attention
- b) Strobe Light Only: The Strobe Light on the Door Chime unit will flash.
- c) Sound Only: Door Chime unit will sound.

For repeat sound, press the button again. Holding the button in will NOT repeat the sound.

Wiring Installation

The Push Button can be used as converter to change your existing Wired Bell Push to wire free.

1. Connect your Wired Bell Push cable to the built-in terminals positions A&C of Wireless Bell Push.
2. Your Wired Bell Push with Wireless Push Button is ready to use.

Kit de carillon a enficher sans fil avec lumiere stroboscopique SX210i

1 Retirer la bande isolante

2 Carillon de porte encastrable

Bouton de sonnette

- Ouvrir le boîtier du bouton de sonnette en poussant avec un petit tournevis plat la languette située sur le fond du boîtier.
- Retirer la bande isolante du compartiment à pile, le boîtier est prêt à fonctionner.
- Remplacer la pile, bien faire correspondre la polarité de la pile avec les marquages du boîtier (+ vers le haut), puis appuyer sur la pile pour l'insérer complètement dans le compartiment.

Carillon de porte encastrable

- La sonnette est alimentée par le courant principal A/C (230-240volt ~ 50Hz).
- Sélecteur de mode: Appuyer sur le sélecteur de mode pour choisir une des fonctions suivantes: a) Lumière uniquement b) Son uniquement c) Son et lumière
- Régler le volume: Ajuster le volume sonore avec un petit tournevis plat.

3 Sélection d'un mélodie

Sélection d'un mélodie

Appuyer une fois sur le sélecteur de mélodie pour sélectionner une mélodie en faisant sonner la sonnette. Il y a 8 mélodies:

- 1) Carillon 3 notes
- 2) Big Ben
- 3) Carillon 2 notes
- 4) Solo
- 5) Alerte carillon
- 6) Clarinette
- 7) Saxophone
- 8) Rosée du matin

Des produits de la gamme Byron "SX" peuvent être achetés par ailleurs.

4 Installation du récepteur sur prise

Installation du récepteur sur prise

- Brancher simplement le récepteur sur une prise murale 15 A.
- L'indicateur de fonctionnement (lumière verte) s'allume, l'appareil est prêt.

Kit de carillon a enficher sans fil avec lumiere stroboscopique SX210i

Bouton de sonnette

Alimentation: 1 pile lithium 3 volts (CR2032 - incluse)
Récepteur

Alimentation: courant principal A/C (230-240volt ~ 50Hz), fonctionne avec toute prise murale

Sélection mélodie

Il y a 8 mélodies disponibles:

- 1) Carillon 3 notes
- 2) Big Ben
- 3) Carillon 2 notes
- 4) Solo
- 5) Alerte carillon
- 6) Clarinette
- 7) Saxophone
- 8) Rosée du matin

Des produits de la gamme Byron "SX" peuvent être achetés par ailleurs.

Réglage code digital

Cette sonnette est équipée d'une fonction avancée de gestion par code, aléatoire et auto-mémorisante, ne nécessitant aucun réglage. Lire les instructions suivantes avant utilisation.

1. Première utilisation: Une fois les piles installées dans le bouton de sonnette et les autres appareils, le récepteur émet 2 bips indiquant qu'il est prêt à enregistrer un nouveau code. Appuyer une fois sur le bouton de sonnette qui génère alors aléatoirement un nouveau code de gestion et envoie un signal au récepteur. Celui-ci sonne, indiquant que le nouveau code est enregistré et mémorisé.
2. Interférence d'appareils similaires présents dans le voisinage:
 - a) Retirer les piles du bouton de sonnette et des autres appareils et attendre 10 secondes, ceci efface la mémoire.
 - b) Ré-insérer les piles dans le boîtier du bouton de sonnette et les autres appareils, le récepteur émet 2 bips indiquant qu'il est prêt à enregistrer un nouveau code.
 - c) Appuyer une fois sur le bouton de la porte principale pour générer aléatoirement un nouveau code et envoyer un signal au récepteur, la sonnette retentit pour indiquer que le nouveau code est enregistré et mémorisé.
 - d) Puis (dans les 2 minutes qui suivent) appuyer une fois sur la sonnette de la porte arrière pour générer aléatoirement un nouveau code et envoyer un signal au récepteur, la sonnette retentit pour indiquer que le nouveau code est enregistré et mémorisé. Le récepteur peut enregistrer les deux codes.
 - e) Tester les sonnettes pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement avant de terminer l'installation.
3. Fonctionnement pour deux sonnettes, porte principale et porte arrière:
 - a) Retirer les piles des boîtiers des boutons de sonnette (portes principale et arrière) et des autres appareils et attendre 10 secondes, ceci efface la mémoire.
 - b) Ré-insérer les piles dans les boîtiers des boutons de sonnette et les autres appareils; le récepteur émet 2 bips indiquant qu'il est prêt à enregistrer un nouveau code.
 - c) Appuyer une fois sur le bouton de la porte principale pour générer aléatoirement un nouveau code et envoyer un signal au récepteur, la sonnette retentit pour indiquer que le nouveau code est enregistré et mémorisé.
 - d) Puis (dans les 2 minutes qui suivent) appuyer une fois sur la sonnette de la porte arrière pour générer aléatoirement un nouveau code et envoyer un signal au récepteur, la sonnette retentit pour indiquer que le nouveau code est enregistré et mémorisé. Le récepteur peut enregistrer les deux codes.
 - e) Tester les sonnettes pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement avant de terminer l'installation.

Fonctionnement de la sonnette

Le sélecteur de fonction (Mode) est situé à l'arrière de l'appareil; appuyer dessus pour sélectionner l'une des fonctions suivantes:

- a) Son et lumière: la sonnette sonne et un flash lumineux est activé pour attirer au maximum l'attention.
- b) Lumière uniquement: le flash lumineux sur le récepteur est activé.
- c) Son uniquement: la sonnette retentit.

La sonnette fonctionne par défaut avec la fonction "Son uniquement".

Pour répéter le son, appuyer à nouveau sur le bouton de sonnette. Si le bouton de sonnette est maintenu enfoncé, le son ne sera PAS répété.

Installation d'installation électrique

Vous pouvez utiliser le bouton poussoir comme convertisseur afin de modifier votre Sonnette Câblée en sonnette sans fil.

1. Connectez le câble de votre sonnette câblée aux terminaux intégrés de la sonnette poussoir sans fil.
2. Votre sonnette câblée sans fil avec bouton poussoir est prête à l'emploi.

Drahtloser einsteckklingsatz mit stroboskop SX210i

1 Verwijder Isolatie-Strook

2 Het insteek Klokkengelui van de Deur

Drumknop

- Open de Drumknop door op het lijfje aan de onderkant van de Drumknop te drukken met een kleine schroevendraaier.
- Haal de isolatiestrook uit het batterijcompartiment. Het is dan klaar voor gebruik.
- Controleer, tijdens het vervangen van de batterij, of de polariteit overeenkomt met de interne markeringen (+ naar boven toe gericht), druk dan de batterij naar beneden zodat het stevig in het compartiment zit.

Het insteek Klokkengelui van de Deur

- Het deurbelapparaat werkt op netvoeding (230-240 V - 50 Hz).
- Modusknop: Druk de modusknop in om de volgende functies te selecteren: a) Alleen licht, b) Alleen geluid, c) Geluid en licht
- Paas het volume aan: Gebruik een kleine platte schroevendraaier om het volume aan te passen.

3 Melodie selectie

Melodie selectie

Druk éénmaal op de melodieknop om een melodie als uw deurbelgeluid te kiezen. Er kan uit 8 melodiën gekozen worden:

- 1) Buizen 3 noten
- 2) Big Ben
- 3) Buizen 2 noten
- 4) Solo
- 5) Buidzandans
- 6) Klarinet
- 7) Saxoffoon
- 8) Ochtdengloren

Extra Byron "SX" assortiment producten kunnen aangeschaft worden voor compatibiliteit.

4 Stokerdeurbel installatie

Stokerdeurbel installatie

- Druk éénmaal op de Drumknop in elke gemakkelijke 13 amp stopcontact.
- Deur gelan, doe er muzieklippen in en zet het Drumknopapparaat vast tegen de muur d.m.v. schroeven.
- De functioneringsindicator (de groene LED) zal gaan branden, aangevend dat het klaar voor gebruik is.

Drahtloser einsteckklingsatz mit stroboskop SX-210i

Drumknopapparaat

Energie: 1 x 3volt lithium batterij (CR2032 - inclusief)
Stokerdeurbel

Voeding: netvoeding (230-240 V - 50Hz), werkt op ieder stopcontact

Melodie selectie

Er zijn 8 melodiën waaruit gekozen kan worden:

- 1) Buizen 3 noten
- 2) Big Ben
- 3) Buizen 2 noten
- 4) Solo
- 5) Buidzandans
- 6) Klarinet
- 7) Saxoffoon
- 8) Ochtdengloren

Extra Byron "SX" assortiment producten kunnen aangeschaft worden voor compatibiliteit.

Digitale code instelling

De Deurbelkit is voorzien van een geavanceerde, willekeurige en zelflerende gebruikscodering, waardoor dus geen instelling nodig is. Lees de volgende aanwijzingen vóór gebruik.

1. Voor het eerste gebruik: Druk na installatie van de batterij in de Drumknop-en Deurbel-eenheden eenmaal op de Drumknop, welke vervolgens willekeurig een nieuwe gebruikscode zal genereren en een draadloos signaal sturen naar de Deurbel-eenheid. De Deurbel zal zich laten horen ter bevestiging dat de nieuwe gebruikscode geregistreerd en opgeslagen is.
2. Storing van een gelijksoortige eenheid die in de buurt werkzaam is:
 - a) U hoeft slechts de batterijen uit de Drumknop-en Deurbel-eenheden te halen en dan 10 seconden te wachten, dit zal het geheugen wissen.
 - b) Steek de batterijen weer in de Drumknop-en Deurbel-eenheden en de Deurbel zal vervolgens 2 piepjes laten horen om aan te geven dat het gereed is voor een nieuwe coderingstrategie. Druk eenmaal op de Drumknop, welke vervolgens willekeurig een nieuwe gebruikscode zal genereren en een draadloos signaal sturen naar de Deurbel-eenheid. De Deurbel zal zich laten horen ter bevestiging dat de nieuwe gebruikscode geregistreerd en opgeslagen is.
3. Voor- en achterdeurbel functioneren:
 - a) Haal de batterijen uit de Drumknoppen (voor- en achterdeur) en laat ze voor 10 seconden rusten, reset dan de Deurbelapparaten. Dit zal het geheugen wissen. De Deurbel zal 2 piepjes laten horen om aan te geven dat het gereed is voor de nieuwe code registratie.
 - b) Druk de batterijen in de Drumknoppen (voor- en achterdeur).
 - c) Druk éénmaal op de Voordeurbelknop, het zal een nieuwe functioneringscode willekeurig genereren en een draadloos signaal sturen naar de Deurbel en het zal afgaan om aan te geven dat een nieuwe functioneringscode geregistreerd en opgeslagen is.
 - d) Druk daarna (binnen 2 minuten) éénmaal op de Achterdeurbelknop, het zal een nieuwe functioneringscode willekeurig genereren en een draadloos signaal sturen naar de Deurbel en het zal afgaan om aan te geven dat een nieuwe functioneringscode geregistreerd en opgeslagen is. De Deurbel is in staat om beide functioneringscodes op te slaan en zal alleen met deze functioneren.
 - e) Test het om te controleren of het correct functioneert voordat het geïnstalleerd gaat worden.

Het bedienen van de Deurbel

De functie (modus) knop bevindt zich aan de achterkant van het apparaat; druk op de knop om één van de volgende functies te selecteren om de Deurbel overeenkomstig te gebruiken:

- a) Geluid en licht: De Deurbel zal zowel afgaan als de super heldere LED zal gaan knipperen om veel aandacht te trekken.
- b) Alleen licht: De Super heldere LED-lamp op de Deurbel zal gaan branden.
- c) Alleen geluid: De Deurbel gaat af.

De Deurbel begint met functioneren op de "Sound Only" (Alleen geluid) functie.

Druk nogmaals op de knop om het geluid weer te horen. Het ingedrukt houden van de knop zal het geluid NIET nogmaals laten horen.

5 Digital Code Set Up

Digital Code Set Up

The Push Button once, a new operation code is generated randomly and sent to the Door Chime unit.

1. Connect your Wired Bell Push cable to the built-in terminals positions A&C of Wireless Bell Push.
2. Your Wired Bell Push with Wireless Push Button is ready to use.

6 Push Button Installation

Push Button Installation

- Using the holes on the back of push button as a template, mark the fixing position for the unit.
- Drill holes and fit wall plugs and secure the push button unit to the wall with screws.
- Do not mount it on any metal surface or UPVC door frame.

In case a Transformer (A/C 8V) is used to power the Wired Bell Push and Wired Door Chime.

1. Remove the back of case by pushing in the tab on the bottom with a small, flat screwdriver.
2. Disconnect the wire that connected with Wired Door Chime.
3. Feed the wire via the hole on the back of the Push Button and connect the wire to the terminal positions as marked A&B on Fig 7.
4. Snap the back cover of Push Button back on, then it is ready to use.

Important: Do not connect the Wireless Push Button unit with any Lighted Bell Push.

Important

1. Do not mount either unit close to fireplace or expose to high temperatures.
2. Do not expose the Door Chime unit to direct sunlight or moisture.
3. Always use alkaline battery. Please dispose of old, defective batteries in an environmentally friendly manner in accordance with the relevant legislation.
4. Make sure that no naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the unit.
5. The unit should not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the unit.
6. **CAUTION:** Replace only with the same or equivalent type of battery that is recommended by the manufacturer.
7. **CAUTION:** Make sure batteries are installed correctly as per the internal markings.
8. **CAUTION:** Danger of explosion if battery is incorrectly installed or replaced.
9. **IMPORTANT:** There are no serviceable parts in the units, do not attempt to repair it.

5 Réglage du code digital

Réglage du code digital

Appuyer une fois sur le bouton de sonnette, un nouveau code de gestion est généré aléatoirement et envoyé au récepteur.

- La sonnette retentit pour indiquer que le nouveau code est enregistré et mémorisé.

6 Installation du boîtier du bouton de sonnette

Installation du boîtier du bouton de sonnette

- Utiliser les trous pratiqués à l'arrière du boîtier du bouton de sonnette comme référence pour marquer la position de fixation de l'appareil.
- Percer des trous et insérer des chevilles puis fixer le boîtier avec des vis.
- Ne pas le monter sur une surface métallique ni sur un cadre de porte en PVC.

Si un transformateur (A/C 8V) est utilisé pour alimenter la sonnette câblée et le carillon câblé de la porte.

1. Retirez l'arrière du boîtier en poussant l'onglet situé au bas, à l'aide d'un petit tournevis plat.
2. Débranchez le fil qui est connecté au carillon câblé de la porte.
3. Passez le câble par le trou à l'arrière du bouton poussoir et connectez le fil aux deux terminaux Fig 3.
4. Remplacez le couvercle du bouton poussoir. L'appareil est maintenant prêt à l'emploi.

Important: ne pas connecter l'unité bouton poussoir sans fil à une sonnette qui s'allume.

Important

1. Ne monter aucun des appareils à proximité d'une source de feu ou dans un endroit exposé à de hautes températures.
2. Ne pas exposer le récepteur à la lumière directe du soleil ni à l'humidité.
3. Se débarrasser des piles usagées de manière respectueuse de l'environnement selon les règlements concernés.
4. Attention à ne placer aucune source de flamme nue, telle que bougies, sur l'appareil.
5. L'appareil ne doit pas être exposé au risque d'être arrosé ou éclaboussé et aucun objet rempli de liquide, vases par exemple, ne doit être placé dessus.
6. **ATTENTION:** Remplacer les piles uniquement par des piles de même type ou de type équivalent recommandé par le fabricant.
7. **ATTENTION:** S'assurer que les piles sont correctement installées, selon les marquages intérieurs.
8. **ATTENTION:** Danger d'explosion en cas d'erreur d'installation ou de remplacement des piles.
9. **IMPORTANT:** cet appareil ne contient aucun élément réparable, ne tentez de réparer.

5 Digitale code instelling

Digitale code instelling

Druk éénmaal op de Drumknop, een nieuwe functioneringscode wordt willekeurig gegenereerd en naar de Deurbel gestuurd.

- De Deurbel zal af gaan om aan te geven dat de nieuwe functioneringscode geregistreerd en opgeslagen is.

6 Drumknop installatie

Drumknop installatie

- Gebruik de gaten aan de achterkant van de drumknop als een sjabloon, markeer de bevestigingspositie voor het apparaat.
- Door gaten, doe er muzieklippen in en zet het Drumknopapparaat vast tegen de muur d.m.v. schroeven.
- Bewest het niet op een metalen oppervlak of UPVC-deurframe.

Bedradende Installatie

De Drumknop kan gebruikt worden als omzetter om uw huidige Bedrade Belknop draadloos te maken.

1. Verbind de kabel van uw Bedrade Belknop met de ingebouwde aansluitpunten van de Draadloze Belknop, gemarkeerd 'A' + 'C'.
2. Uw Bedrade Belknop met Draadloze Drumknop is nu klaar voor gebruik.

In geval van een Transformator (A/C 8V) als voedingsbron voor de Bedrade Belknop en Bedrade Deurbel.

1. Verwijder de achterkant van de behuizing door het palletje op de onderkant in te drukken met een kleine, platte schroevendraaier.
2. Koppel de draad los die aangesloten is op de Bedrade Deurbel.
3. Voer de draad door het gaatje op de achterkant van de Drumknop en verbind de draad met de aansluitpunten, gemarkeerd Aft. 3.
4. Klik de achterkant van de Drumknop weer vast en het is klaar voor gebruik.

Belangrijk: Sluit de Draadloze Drumknop nooit aan op een Verlichte Belknop.

Belangrijk

1. Bevestig beide apparaten niet in de nabijheid van een openhaard en stel ze ook niet bloot aan hoge temperaturen.
2. Stel de Deurbel niet bloot aan direct zonlicht of vocht.
3. Gooi oude of defecte batterijen weg op een milieuvriendelijke manier in overeenstemming met de daarbij van toepassing zijnde wetten.
4. Zorg er voor dat geen open vuurbronnen, zoals brandende kaarsen geplaatst worden op het apparaat.
5. Het apparaat mag niet blootgesteld worden aan druppels en zorg ervoor dat er geen voorwerpen geplaatst met vloeistof, zoals vazen, op het apparaat gezet worden.
6. **OPGELET:** Vervang het alleen door hetzelfde of soortgelijke batterij die aanbevolen wordt door de fabrikant.
7. **OPGELET:** Controleer of de batterijen er goed in gedaan worden zoals aangegeven door de interne markeringen.
8. **OPGELET:** Er is explosiegevaar als de batterij verkeerd geïnstalleerd of vervangen wordt.
9. **BELANGRIJK:** Er zijn geen onderdelen in de apparaten die onderhouden moeten worden, probeer ze niet te repareren.

Probleemoplossing en gebruikerstips.

Als de Deurbel niet af gaat, controleer dan het volgende:

- a) Lege batterijen in beide Drumknoppen, verwissel de batterijen.
- b) Verkeerde batterijpolariteit in beide Drumknoppen, doe de batterijen er opnieuw in.
- c) De Deurbel heeft geen stroom, schakel het stopcontact in.
- d) De Drumknop en de Deurbel hebben niet dezelfde functioneringscodes, reset de code (zie Digitale code instelling).
- e) De apparaten zijn buitenbereik, gebruik de Deurbel binnen het operationele bereik.

Specificaties

Functioneringstemperatuur: -10C - +40C
 Functioneringsbereik: 200 meter (in het open veld en bij gunstige condities)
 Selecteerbare melodie: Er zijn acht (8) melodiën beschikbaar
 Digitale code: Er zijn in totaal tweehonderdzesenvijftig (256) mogelijke digitale codes

7 Wiring Installation

Wiring Installation

The Push Button can be used as converter to change your existing Wired Bell Push to wire free.

1. Connect your Wired Bell Push cable to the built-in terminals positions A&C of Wireless Bell Push.
2. Your Wired Bell Push with Wireless Push Button is ready to use.

In case a Transformer (A/C 8V) is used to power the Wired Bell Push and Wired Door Chime.

1. Remove the back of case by pushing in the tab on the bottom with a small, flat screwdriver.
2. Disconnect the wire that connected with Wired Door Chime.
3. Feed the wire via the hole on the back of the Push Button and connect the wire to the terminal positions as marked A&B on Fig 7.
4. Snap the back cover of Push Button back on, then it is ready to use.

Important: Do not connect the Wireless Push Button unit with any Lighted Bell Push.

Trouble Shooting & User Hints

If the door chime unit does not sound, please check the following:

- a) Flat batteries in either Push Button - change the battery.
- b) Wrong battery polarity in either Push Button - re-insert the battery.
- c) Door Chime unit is not powered - switch on the wall socket.
- d) Push Button and Door Chime units are not on the same operation codes - re-set the code (see digital code set up).
- e) Units are out of range - Operate the Chime unit within the operation range.

Specification

Operating Temperature: -10C - +40C
 Operating Distance: 100metre (330ft approx. - in open field & at suitable condition)
 Selectable Tone: Total Eight (8) melodies available
 Digital Code: Total two hundred fifty six (256) possible digital codes

"Type R2 Device - device where the sound output is created by the initial operation of the control and where the period of sound output continues for the designed duration irrespective of condition of the control."

7 Installation d'installation électrique

Installation d'installation électrique

Vous pouvez utiliser le bouton poussoir comme convertisseur afin de modifier votre Sonnette Câblée en sonnette sans fil.

1. Connectez le câble de votre sonnette câblée aux terminaux intégrés de la sonnette poussoir sans fil.
2. Votre sonnette câblée sans fil avec bouton poussoir est prête à l'emploi.

Si un transformateur (A/C 8V) est utilisé pour alimenter la sonnette câblée et le carillon câblé de la porte.

1. Retirez l'arrière du boîtier en poussant l'onglet situé au bas, à l'aide d'un petit tournevis plat.
2. Débranchez le fil qui est connecté au carillon câblé de la porte.
3. Passez le câble par le trou à l'arrière du bouton poussoir et connectez le fil aux deux terminaux Fig 3.
4. Remplacez le couvercle du bouton poussoir. L'appareil est maintenant prêt à l'emploi.

Important: ne pas connecter l'unité bouton poussoir sans fil à une sonnette qui s'allume.

Dépannage & conseils

Si la sonnette ne sonne pas, vérifiez les éléments suivants:

- a) Pile usée dans l'un ou l'autre des boîtiers des boutons de sonnette - changer la pile.
- b) Erreur de polarité d'une des piles - réinsérer la pile.
- c) Récepteur débranché - le brancher à une prise murale.
- d) Le bouton et le récepteur ne sont pas réglés sur le même code de gestion - réinitialiser le code (voir réglage du code digital).
- e) Les appareils sont hors de portée - brancher le récepteur à une distance correspondant à sa capacité de portée.

Caractéristiques techniques

Température de fonctionnement: -10C - +40C
 Distance de fonctionnement: 200 mètres (660ft approx. - en champ ouvert & dans les conditions nécessaires)
 Tonalités à sélectionner: Huit (8) mélodies disponibles
 Code digital: En tout deux cent cinquante six (256) codes digitaux possibles

"Appareil de type R2 - appareil dont la sortie de son est créée par l'activation initiale d'une commande et où la période de son s'étale sur une durée déterminée quelles que soient les conditions de commande."

Bedradende Installatie

De Drumknop kan gebruikt worden als omzetter om uw huidige Bedrade Belknop draadloos te maken.

1. Verbind de kabel van uw Bedrade Belknop met de ingebouwde aansluitpunten van de Draadloze Belknop, gemarkeerd 'A' + 'C'.
2. Uw Bedrade Belknop met Draadloze Drumknop is nu klaar voor gebruik.

In geval van een Transformator (A/C 8V) als voedingsbron voor de Bedrade Belknop en Bedrade Deurbel.

1. Verwijder de achterkant van de behuizing door het palletje op de onderkant in te drukken met een kleine, platte schroevendraaier.
2. Koppel de draad los die aangesloten is op de Bedrade Deurbel.
3. Voer de draad door het gaatje op de achterkant van de Drumknop en verbind de draad met de aansluitpunten, gemarkeerd Aft. 3.
4. Klik de achterkant van de Drumknop weer vast en het is klaar voor gebruik.

Belangrijk: Sluit de Draadloze Drumknop nooit aan op een Verlichte Belknop.

Bedradende Installatie

De Drumknop kan gebruikt worden als omzetter om uw huidige Bedrade Belknop draadloos te maken.

1. Verbind de kabel van uw Bedrade Belknop met de ingebouwde aansluitpunten van de Draadloze Belknop, gemarkeerd 'A' + 'C'.
2. Uw Bedrade Belknop met Draadloze Drumknop is nu klaar voor gebruik.

In geval van een Transformator (A/C 8V) als voedingsbron voor de Bedrade Belknop en Bedrade Deurbel.

1. Verwijder de achterkant van de behuizing door het palletje op de onderkant in te drukken met een kleine, platte schroevendraaier.
2. Koppel de draad los die aangesloten is op de Bedrade Deurbel.
3. Voer de draad door het gaatje op de achterkant van de Drumknop en verbind de draad met de aansluitpunten, gemarkeerd Aft. 3.
4. Klik de achterkant van de Drumknop weer vast en het is klaar voor gebruik.

Belangrijk: Sluit de Draadloze Drumknop nooit aan op een Verlichte Belknop.

"Type R2 apparaat", apparaat waar de geluidsuitvoer gecreëerd wordt door de initiële instelling van de bediening en waar de periode van geluidsuitvoer doorgaat voor de bepaalde tijdsduur ongeacht de toestand van de bediening.

Byron 433MHz

RATTE APPROVED		CE0681					
A	A	IRL	A	UK	A	N	A
B	A	L	A	EST	A	S	A
DK	A	NL	A	EST	A	S	A
D	A	P	A	H	A	CH	A
E	A	S	A	LV	A	RO	A
GR	A	S	A	LV	A	RO	A
LV	A	S	A	LV	A	RO	A

CH Byron Electrical United Kingdom, www.chbyron.com

Byron 433MHz

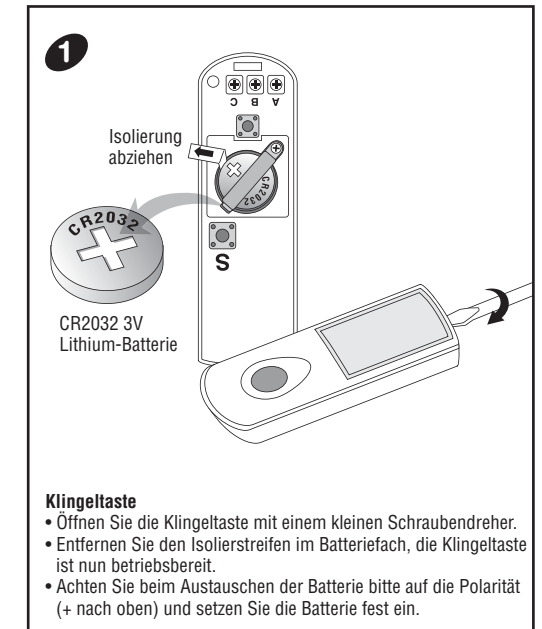
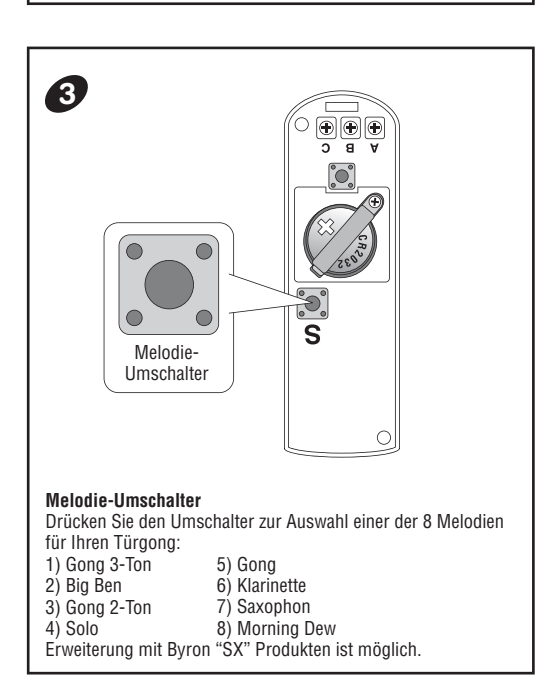
RATTE APPROVED		CE0681					
A	A	IRL	A	UK	A	N	A
B	A	L	A	EST	A	S	A
DK	A	NL	A	EST	A	S	A
D	A	P	A	H	A	CH	A
E	A	S	A	LV	A	RO	A
GR	A	S	A	LV	A	RO	A
LV	A	S	A	LV	A	RO	A

CH Byron Electrical United Kingdom, www.chbyron.com

Byron 433MHz

RATTE APPROVED		CE0681	
A	A	IRL	A</

Draadloze "plug in" deurkelkit met flitslamp SX210i

1 Isolering afhalen
CR2032 3V Lithium-Batterie

2 CR2032 3V Lithium-Batterie

Klingelbatterij
• Openen Sie die Klingelbatterij met een klein Schraubendreher.
• Entfernen Sie den Isolierstreifen im Batteriefach, die Klingelbatterij ist nun betriebsbereit.
• Achten Sie beim Austauschen der Batterie bitte auf die Polarität (= nach oben) und setzen Sie die Batterie fest ein.

3 Melodie-Umschalter
Drücken Sie den Umschalter zur Auswahl einer der 8 Melodien für Ihren Türgong:
1) Gong 3-Ton 5) Gong
2) Big Ben 6) Klarinette
3) Gong 2-Ton 7) Saxophon
4) Solo 8) Morning Dew
Erweiterung mit Byron "SX" Produkten ist möglich.

4 LED Betriebs-Anzeige
• Türgong einfach in die Steckdose stecken.
• Die Statusanzeige (grüne LED) leuchtet auf, wenn der Türgong betriebsbereit ist.

Draadloze "plug in" deurkelkit met flitslamp SX-210i

Klingelbatterij
Versorgung: 1 x 3 Volt Lithium-Knopfzelle (CR2032 - mitgeliefert)
Türgong
Spannungsversorgung: Netzspannung (230-240 Volt- 50Hz), einfach an der Steckdose anschließen

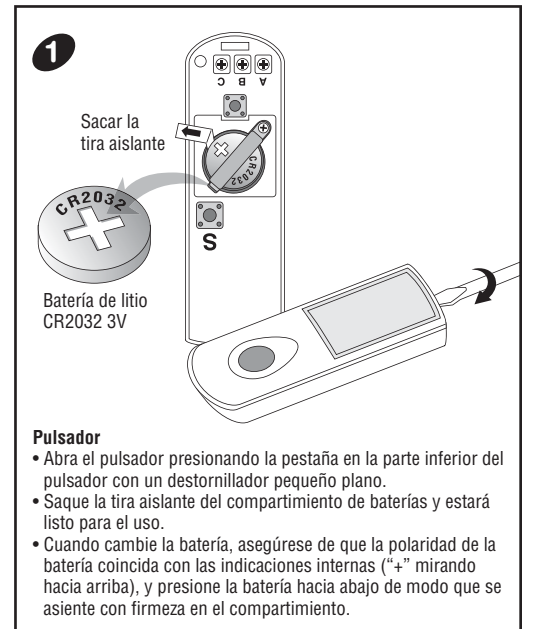
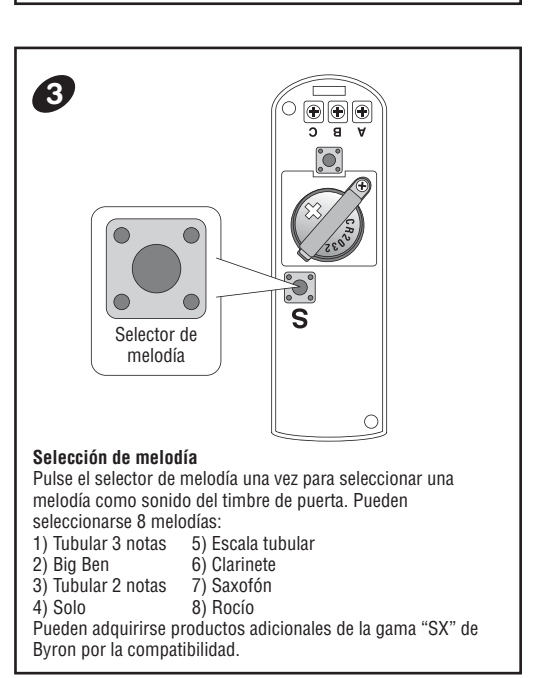
Melodiewahl
Ihnen stehen 8 Melodien zur Verfügung:
1) Gong 3-Ton 5) Gong
2) Big Ben 6) Klarinette
3) Gong 2-Ton 7) Saxophon
4) Solo 8) Morning Dew
Erweiterung mit Byron "SX" Produkten ist möglich.

Digitalcode Setup
Der Türgong ist mit einer zufalls-codierten Code-Einlesung ausgestattet, daher ist keine Einstellung notwendig. Bitte lesen Sie nachstehende Anleitungen vor Inbetriebnahme.
1. Erstbenutzung:
Nach dem Einsetzen der Batterien in Klingelbatterij und Türgongs drücken Sie einmal die Klingelbatterij, damit wird der neue Code automatisch über Funk übertragen. Der Türgong ertönt, damit ist der neue Code registriert und gespeichert.
2. Störungen, die von ähnlichen Geräten ausgehen:
a) Entnehmen Sie die Batterien für 10 Sekunden aus Klingelbatterij und Türgongs, damit wird der Speicher gelöscht.
b) Setzen Sie die Batterien wieder in Klingelbatterij und Türgongs ein. Es werden zwei Signaltöne zur Bestätigung der Empfangsbereitschaft des neuen Registrierodes abgegeben. Drücken Sie einmal die Klingelbatterij, damit wird der neue Code automatisch über Funk übertragen. Der Türgong ertönt, damit ist der neue Code registriert und gespeichert.
3. Haustür- und Hintertür-Betrieb:
a) Nehmen Sie die Batterien für 10 Sekunden aus den Klingelbatterij (Haustür und Hintertür) und den Türgongs, damit wird der Speicher gelöscht.
b) Setzen Sie die Batterien in die Klingelbatterij ein (Haustür und Hintertür) und die Türgongs wieder ein. Es werden zwei Signaltöne zur Bestätigung der Empfangsbereitschaft des neuen Registrierodes abgegeben. Drücken Sie die Klingelbatterij der Haustür einmal, damit wird der neue Code registriert und gespeichert. Der Türgong ertönt, damit ist der neue Code registriert und gespeichert. Drücken Sie die Klingelbatterij der Hintertür einmal, damit wird der neue Code automatisch über Funk übertragen. Der Türgong ertönt, damit ist der neue Code registriert und gespeichert. Der Türgong speichert beide Codes und arbeitet nun mit beiden Codes.
e) Testen Sie den Betrieb vor der endgültigen Montage.

Türgong
Der Funktionsumschalter (Modus) befindet sich auf der Geräterückseite. Mit Tastendruck wählen Sie zwischen folgenden Betriebsarten:
a) Sound und Licht: Der Türgong ertönt und das superhelle LED Licht blinkt, um Ihre Aufmerksamkeit zu erregen.
b) Nur Licht: Das superhelle LED Licht auf dem Türgong blinkt.
c) Nur Sound: Nur der Türgong ertönt.
Die Standard-einstellung ist "Nur Sound".

Verdrahtete Installation
Der Klingelknopf kann als Umwandler verwendet werden, um Ihre bestehende verkabelte Türklingel in eine kabellose zu verwandeln.
1. Verbinden Sie das Kabel Ihres verkabelten Klingelknopfes mit den eingebauten Anschlüssen des kabellosen Klingelknopfes, die mit "A" + "C" gekennzeichnet sind.
2. Ihre verkabelte Klingel mit dem kabellosen Klingelknopf ist betriebsbereit.

Juego de timbre de sin cable y enchufable con luz estroboscópica SX210i

1 Sacar la tira aislante
Batería de litio CR2032 3V

2 Batería de litio CR2032 3V

Pulsador
• Abra el pulsador presionando la pestaña en la parte inferior del pulsador con un destornillador pequeño plano.
• Saque la tira aislante del compartimento de baterías y estará listo para el uso.
• Cuando cambie la batería, asegúrese de que la polaridad de la batería coincide con las indicaciones internas ("+" mirando hacia arriba), y presione la batería hacia abajo de modo que se asiente con firmeza en el compartimento.

3 Selector de melodía
Pulse el selector de melodía una vez para seleccionar una melodía como sonido del timbre de puerta. Pueden seleccionarse 8 melodías:
1) Tubular 3 notas 5) Escala tubular
2) Big Ben 6) Clarinete
3) Tubular 2 notas 7) Saxofón
4) Solo 8) Rocio
Pueden adquirirse productos adicionales de la gama "SX" de Byron por la compatibilidad.

4 Carillón de puerta enchufable
• La unidad del timbre está alimentada por corriente CA (230-240 voltios-50Hz).
• Pulse el selector de modo para seleccionar las funciones siguientes:
a) Sólo luz b) Sólo sonido c) Luz y sonido
• Ajustar el volumen
Use un destornillador pequeño para ajustar el volumen del sonido.

5 Selección de melodía
Pulse el selector de función (Modo) se encuentra en la parte posterior de la unidad; pulse el botón para seleccionar a las siguientes funciones para usar el timbre:
a) Luz y sonido: El timbre sonará y el LED súper brillante parpadeará para maximizar la atención.
b) Sólo luz: El LED súper brillante parpadeará.
c) Sólo sonido: Sonará el timbre.
El timbre comenzará a funcionar inicialmente en la función "Sólo sonido".
Para repetir el sonido, pulse el botón de nuevo. Mantener pulsado el botón **NO** repetirá el sonido.

6 Instalación del timbre con enchufe
• Enchufe el timbre en cualquier toma de corriente adecuada de 13 amperios.
• El indicador de funcionamiento (LED verde) se encenderá, y estará listo para el uso.

Juego de timbre de sin cable y enchufable con luz estroboscópica SX-210i

Unidad de pulsador
Alimentación: 1 batería de litio de 3 voltios (CR2032 - incluida)
Unidad de timbre
Alimentación: Corriente CA (230-240 voltios ~ 50Hz), funciona con cualquier toma de corriente

Selección de melodía
Pueden seleccionarse 8 melodías:
1) Tubular 3 notas 5) Escala tubular
2) Big Ben 6) Clarinete
3) Tubular 2 notas 7) Saxofón
4) Solo 8) Rocio
Pueden adquirirse productos adicionales de la gama "SX" de Byron por la compatibilidad.

Configuración del código digital
El kit de timbre está equipado con una avanzada función de codificación aleatoria y auto memorizada, por lo que no precisa configuración. Lea las instrucciones siguientes antes del uso.
1. Primer uso:
Después de instalar la batería en el pulsador y el timbre, presione el pulsador una vez y se generará aleatoriamente un nuevo código de funcionamiento, y se mandará una señal inalámbrica a la unidad de timbre. La unidad de timbre sonará, indicando que se ha registrado y memorizado un nuevo código de funcionamiento.
2. Interferencias de una unidad similar cercana:
a) Saque la batería del pulsador y el timbre, déjelo 10 segundos, y se borrará la memoria.
b) Introduzca las baterías en los pulsadores y enchufe el timbre a la corriente, la unidad de timbre emitirá 2 pitidos para indicar que está lista para el nuevo registro de código. Pulse el pulsador una vez, generará aleatoriamente un nuevo código de funcionamiento y enviará una señal inalámbrica al timbre, y sonará para indicar que se ha registrado y memorizado un nuevo código de funcionamiento.
3. Funcionamiento del pulsador de puerta delantera y posterior:
a) Saque la batería de los pulsadores (puertas delantera y posterior) y el timbre, déjelo 10 segundos, y se borrará la memoria.
b) Introduzca las baterías en los pulsadores y el timbre, la unidad de timbre emitirá 2 pitidos para indicar que está lista para el nuevo registro de código.
c) Pulse el pulsador de la puerta delantera una vez, generará aleatoriamente un nuevo código de funcionamiento y enviará una señal inalámbrica al timbre, y sonará para indicar que se ha registrado y memorizado un nuevo código de funcionamiento.
d) Después (en unos 2 minutos) pulse el pulsador de la puerta posterior una vez, generará aleatoriamente un nuevo código de funcionamiento y enviará una señal inalámbrica al timbre, y sonará para indicar que se ha registrado y memorizado un nuevo código de funcionamiento. La unidad de timbre puede memorizar ambos códigos de funcionamiento.
e) Pruebe para garantizar un funcionamiento correcto antes de la instalación definitiva.

Funcionamiento del timbre
El selector de function (Modo) se encuentra en la parte posterior de la unidad; pulse el botón para seleccionar a las siguientes funciones para usar el timbre:
a) Luz y sonido: El timbre sonará y el LED súper brillante parpadeará para maximizar la atención.
b) Sólo luz: El LED súper brillante parpadeará.
c) Sólo sonido: Sonará el timbre.
El timbre comenzará a funcionar inicialmente en la función "Sólo sonido".
Para repetir el sonido, pulse el botón de nuevo. Mantener pulsado el botón **NO** repetirá el sonido.

Alambrar la Instalación
El pulsador puede usarse como convertidor para cambiar su timbre existente a inalámbrico.
1. Conecte el cable de su pulsador a los terminales integrados marcados con, del pulsador inalámbrico.

DECLARATION DE CONFORMITE

Société: CH Byron Electrical Ltd
Adresse: Byron House, Sherwood Rd, Aston Fields, Bromsgrove B60 3DR

Pays: UK

Déclarons que le produit :

Description: SX210i - Kit De Carillon Sans Fil
Référence produit: SX210i =SX209T (Tx)+SX210i (Rx)
Marque de commercialisation BYRON

Est certifié conforme aux exigences définies dans la Directive du Conseil d'approximation des Etats Membres suivante :

Compatibilité Electro magnétique (89/336/EEC)
LVD Directive (73/23/EEC)
Directive R&TTE (1999/5/EEC)

L'évaluation de conformité du produit par rapport aux exigences de Compatibilité Electro Magnétique a été effectuée sur la base des normes suivantes :
EN 301 489-1 : V1.4.1
EN 301 489-3 : V1.4.1

Les exigences Electriques sureté ont été vérifiées par rapport a la norme suivante :
IEC 60065:2002
IEC 62080:2001

Les exigences radio ont été vérifiées par rapport à la norme suivante :
EN 300 220-1 : V1.3.1
EN 300 220-3 : V1.1.1

DECLARATION OF CONFORMITY

Company: CH Byron Electrical Ltd
Address: Byron House, Sherwood Rd, Aston Fields, Bromsgrove B60 3DR

Country: UK

Declares that the product:

Description: SX210i Wireless Door Bell (Transmitter & Receiver)
Product number: SX210i =SX209T (Tx)+SX210i (Rx)
Trade mark: BYRON

Is herewith confirmed to comply with the requirements set in the Council Directive on the Approximation of the Member States relating to:

Electro Magnetic Compatibility Directive (89/336/EEC)
LVD Directive (73/23/EEC)
R&TTE Directive (1999/5/EEC)

Assessment of compliance of the product with the requirements relating to EMC was based on the following standards:
EN 301 489-1 : V1.4.1
EN 301 489-3 : V1.4.1

The requirements relating to Electrical Safety was based on the following standards:
IEC 60065:2002
IEC 62080:2001

The requirements relating RF was based on the following standard:
EN 300 220-1 : V1.3.1
EN 300 220-3 : V1.1.1

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Firma: CH Byron Electrical Ltd
Adresse: Byron House, Sherwood Rd, Aston Fields, Bromsgrove B60 3DR

Land: UK

Erklärung des Produktes:

Artikelbeschreibung: SX210i - Draadloze Gong
Artikel-Nr.: SX210i =SX209T (Tx)+SX210i (Rx)
Markenname: BYRON

Hiermit bestätigen wir, um die Anforderungen aus den Richtlinien des Rates über die Annäherung der Mitgliedsstaaten zu befolgen, die Anerkennung folgender Richtlinien:

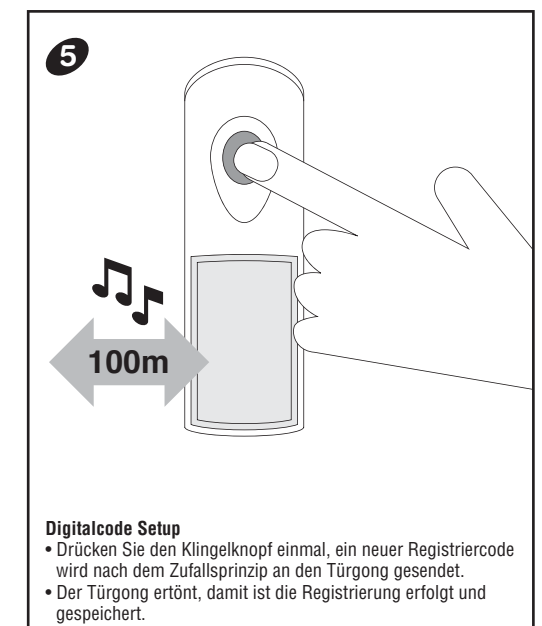
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC) (89/336/EEC)
Niederspannungsrichtlinie (LVD) (73/23/EEC)
R&TTE-Anforderung (1999/5/EEC)

Die Bewertung des Produktes bezüglich der Anforderung bezüglich EMC basiert auf den folgenden Standards:
EN 301 489-1 : V1.4.1
EN 301 489-3 : V1.4.1

Die Anforderungen bezüglich Elektrisch Sicherheit basiert auf den folgenden Standards:
IEC 60065:2002
IEC 62080:2001

Die Anforderungen bezüglich basiert auf den folgenden Standards:
EN 300 220-1 : V1.3.1
EN 300 220-3 : V1.1.1

Authorised Representative:
Mr G Hunter
CH Byron Electrical Ltd
Byron House
Sherwood Rd, Astonfield
Bromsgrove, B60 3DR
UK
Tel: 01527 557700
Fax: 01527 557701

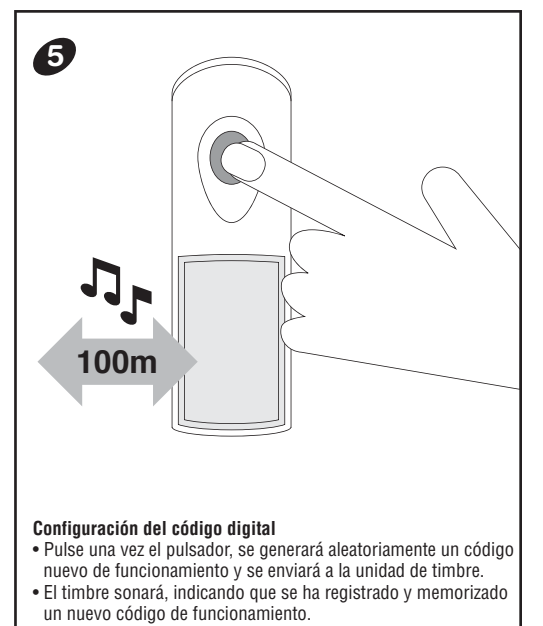


5 100m

6 Installation der Klingelbatterij
• Benutzen Sie die Bohrlocher zum Markieren der Bohrungen als Schablone.
• Bohren Sie die Lächer und setzen Sie Wanddübel ein, schrauben Sie die Klingelbatterij an.
• Nicht auf Metall- oder UPVC-Türrahmen montieren.

Falls Sie einen Umwandler (A/C 8V) verwenden, um den verkabelten Klingelknopf und die verkabelte Türklingel mit Strom zu versorgen:
1. Entfernen Sie die Rückseite, indem Sie den Streifen auf der Unterseite mit einem kleinen, flachen Schraubenzieher eindrücken.
2. Ziehen Sie das Kabel ab, das mit der verkabelten Türklingel verbunden ist.
3. Führen Sie das Kabel durch das Loch auf der Rückseite des Klingelknopfes und verbinden Sie es mit den Anschlusspositionen, wie gezeigt Feige 3.
4. Lassen Sie die hintere Abdeckung des Klingelknopfes einrasten, dann ist er betriebsbereit.
Wichtig: Verbinden Sie den kabellosen Klingelknopf nicht mit einer beleuchteten Türklingel.

Wichtige Hinweise
1. Montieren Sie keines der Geräte in unmittelbarer Nähe eines Kamins, setzen Sie die Geräte keinen hohen Temperaturen aus.
2. Setzen Sie den Türgong keiner direkten Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit aus.
3. Entsorgen Sie erschöpfte Batterien umweltgerecht.
4. Stellen Sie keine offenen Flammen, wie beispielsweise Kerzen, auf dem Gerät ab.
5. Setzen Sie das Gerät weder Tropf- noch Spritzwasser aus, stellen Sie keine wassergefüllten Gegenstände, wie beispielsweise Vasen, auf dem Gerät ab.
6. **ACHTUNG:** Ersetzen Sie Batterien nur mit dem gleichen Typ, wie von Hersteller empfohlen.
7. **ACHTUNG:** Achten Sie auf die Polarität, wie im Batteriefach markiert.
8. **ACHTUNG:** Explosionsgefahr bei nicht korrekt eingesetzten Batterien.
9. **WICHTIG:** Es befinden sich keine vom Verbraucher wartbaren Teile im Innern des Geräts, reparieren Sie das Gerät nicht selbst.



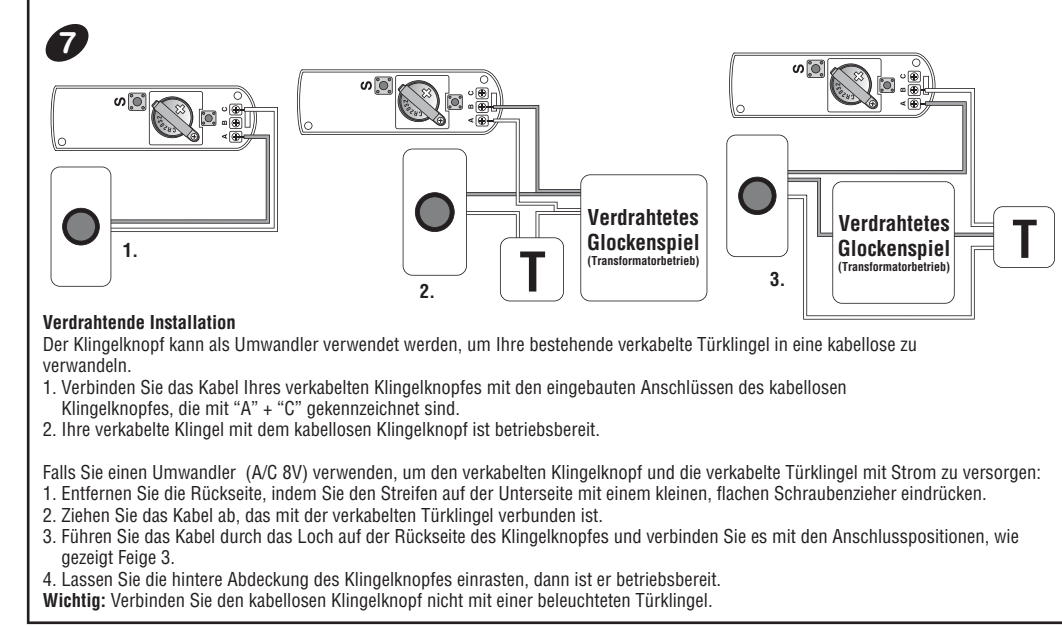
5 100m

6 Installation del pulsador
• Mediante los agujeros de la parte trasera del pulsador como plantilla, marque la posición de fijación de la unidad
• Taladre los agujeros, ponga los tacos y fije el pulsador a la pared con tornillos.
• No lo monte sobre superficies metálicas o marcos de puerta de UPVC.

7 Configuración del código digital
• Pulse una vez el pulsador, se generará aleatoriamente un código nuevo de funcionamiento y se enviará a la unidad de timbre.
• El timbre sonará, indicando que se ha registrado y memorizado un nuevo código de funcionamiento.

2. Su pulsador cableado con pulsador inalámbrico estará listo para el uso. Si usa un transformador (C/A 8V) para alimentar el pulsador y el timbre cableados.
1. Saque la parte posterior de la caja presionando la pestaña en la parte inferior con un destornillador pequeño y plano.
2. Desconecte el cable conectado al timbre cableado.
3. Pase el cable por el agujero en la parte trasera del pulsador y conéctelo a las posiciones del terminal marcadas Fig. 3.
4. Encaje la tapa posterior del pulsador en su lugar, y estará listo para el uso.
Importante: No conecte el pulsador inalámbrico a un pulsador iluminado.

Importante
1. No monte ninguna de las unidades cerca del fuego ni las exponga a altas temperaturas.
2. No exponga la unidad de timbre a la luz del sol directa ni la humedad.
3. Deseche las baterías defectuosas y viejas de un modo respetuoso con el medio ambiente, de acuerdo con la legislación aplicable.
4. Asegúrese de que no se pongan fuentes de flama, como velas encendidas, sobre la unidad.
5. La unidad no debe exponerse a goteo o salpicaduras, ni deben colocarse objetos llenos de líquidos, como arrones, sobre el equipo.
6. **PRECAUCIÓN:** Cambie solamente de un modo tipo de batería o equivalente, recomendado por el fabricante.
7. **PRECAUCIÓN:** Asegúrese de instalar correctamente las baterías según las indicaciones internas.
8. **PRECAUCIÓN:** Riesgo de explosión si la batería se instala o cambia incorrectamente.
9. **IMPORTANTE:** No hay piezas reparables en las unidades, no intente repararlas.



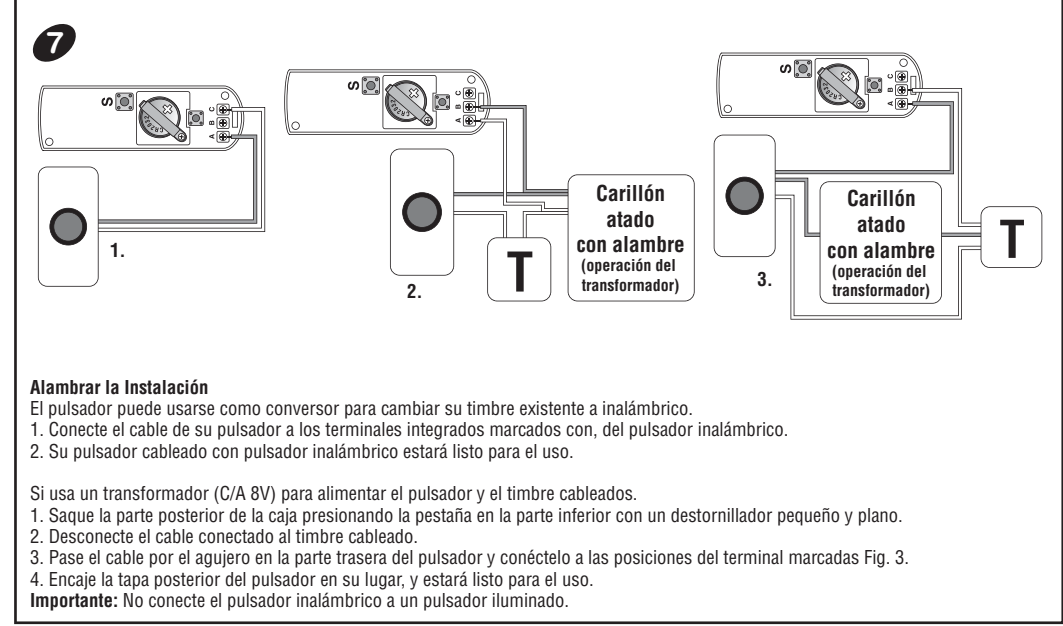
7 Verdrahtete Installation
Der Klingelknopf kann als Umwandler verwendet werden, um Ihre bestehende verkabelte Türklingel in eine kabellose zu verwandeln.
1. Verbinden Sie das Kabel Ihres verkabelten Klingelknopfes mit den eingebauten Anschlüssen des kabellosen Klingelknopfes, die mit "A" + "C" gekennzeichnet sind.
2. Ihre verkabelte Klingel mit dem kabellosen Klingelknopf ist betriebsbereit.

Falls Sie einen Umwandler (A/C 8V) verwenden, um den verkabelten Klingelknopf und die verkabelte Türklingel mit Strom zu versorgen:
1. Entfernen Sie die Rückseite, indem Sie den Streifen auf der Unterseite mit einem kleinen, flachen Schraubenzieher eindrücken.
2. Ziehen Sie das Kabel ab, das mit der verkabelten Türklingel verbunden ist.
3. Führen Sie das Kabel durch das Loch auf der Rückseite des Klingelknopfes und verbinden Sie es mit den Anschlusspositionen, wie gezeigt Feige 3.
4. Lassen Sie die hintere Abdeckung des Klingelknopfes einrasten, dann ist er betriebsbereit.
Wichtig: Verbinden Sie den kabellosen Klingelknopf nicht mit einer beleuchteten Türklingel.

Störungserkennung und Tipps
Falls der Türgong einmal nicht funktioniert, versuchen Sie bitte folgendes:
a) Erschöpfte Batterie in einer der Klingelbatterij - Tauschen Sie die Batterien aus.
b) Falsche Polarität der Batterie in einer der Klingelbatterij - Setzen Sie die Batterie neu ein.
c) Türgong hat keinen Strom - Prüfen Sie den Stromkreis.
d) Klingelbatterij und Türgong haben nicht den gleichen Code - Stellen Sie den Code zurück (siehe Digitalcode Setup).
e) Die Reichweite ist überschritten - Verringern Sie den Abstand zwischen Klingelbatterij und Türgong.

Spezifikationen
Betriebstemperatur: -10°C bis +40°C
Reichweite: 200 m (im freien Feld und unter besten Umständen)
Melodien: Es stehen 8 Melodien zur Verfügung
Digitalcode: Es stehen 256 mögliche Codes zur Verfügung

"Typ R2 Gerät - Gerät mit Tonausgabe durch erstmaligen Tastendruck, der Ton wird unabhängig von der Länge des Tastendrucks vollständig abgespielt."



7 Alambrar la Instalación
El pulsador puede usarse como convertidor para cambiar su timbre existente a inalámbrico.
1. Conecte el cable de su pulsador a los terminales integrados marcados con, del pulsador inalámbrico.
2. Su pulsador cableado con pulsador inalámbrico estará listo para el uso.

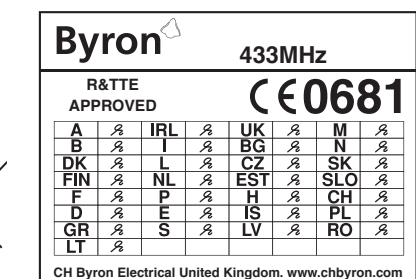
Si usa un transformador (C/A 8V) para alimentar el pulsador y el timbre cableados.
1. Saque la parte posterior de la caja presionando la pestaña en la parte inferior con un destornillador pequeño y plano.
2. Desconecte el cable conectado al timbre cableado.
3. Pase el cable por el agujero en la parte trasera del pulsador y conéctelo a las posiciones del terminal marcadas Fig. 3.
4. Encaje la tapa posterior del pulsador en su lugar, y estará listo para el uso.
Importante: No conecte el pulsador inalámbrico a un pulsador iluminado.

Solución de problemas y recomendaciones para el usuario
Si la unidad de timbre no suena, compruebe lo siguiente:
a) Baterías gastadas en algún pulsador - cambie la batería.
b) Polaridad de batería incorrecta en algún pulsador - reintroduzca la batería.
c) El timbre no tiene alimentación - enchufe a la toma de corriente.
d) Las unidades de pulsador y timbre no está en los mismos códigos de funcionamiento - restablezca el código (ver configuración de código digital).
e) Las unidades están fuera de alcance - Use la unidad de timbre dentro del alcance de funcionamiento.

Especificaciones
Temperatura de uso: -10C - +40C
Distancia de funcionamiento: 200 metros (aprox. 660 pies - en campo abierto y en condiciones adecuadas)
Tono seleccionable: Ocho (8) melodias disponibles
Código digital: Doscientos cincuenta y seis (256) códigos digitales posibles en total

"Dispositivo tipo R2" - dispositivo en el que la salida de sonido se genera con el funcionamiento inicial del control y en el que el periodo de salida de sonido continúa durante la duración establecida sin importar el estado del control.

CH Byron Electrical Ltd
Byron House
34 Sherwood Rd, Astonfield
Bromsgrove, B60 3DR
UK
Tel: 0845 2301231
e: support@chbyron.com
w: www.chbyron.com



ES

DE

UK

UK

CH Byron Electrical Ltd
Byron House
34 Sherwood Rd, Astonfield
Bromsgrove, B60 3DR
UK
Tel: 0845 2301231
e: support@chbyron.com
w: www.chbyron.com

